



AS ORAÇÕES DE TODO CATÓLICO

CREDO NICENO-CONSTANTINOPOLITANO (CREIO EM UM SÓ DEUS)

Concílio de Niceia (325) e Constantinopla (381)

O Credo da Missa de domingo



LATIM

Credo in unum Deum,
Patrem omnipotentem,
factorem cæli et terræ,
visibílium ómnium et invisibílium.
Et in unum Dóminum Iesum Christum,
Fílium Dei unigénitum.
Et ex Patre natum ante ómnia sæcula.
Deum de Deo, lumen de lumine, Deum
verum de Deo vero,
génitum, non factum, consubstantiálem
Patri:
per quem ómnia facta sunt.
Qui propter nos hómines et propter
nostram salútem
descéndit de cælis.
Et incarnátus est de Spíritu Sancto
ex Maríá Virgine: et homo factus est.
Crucifíxus étiam pro nobis: sub Póntio
Piláto
passus, et sepúltus est.
Et resurréxit tértia die, secúndum
Scriptúras.
Et ascéndit in cælum: sedet ad délixteram
Patris.

PORTUGUÊS

Creio em um só Deus,
Pai todo-poderoso,
criador do céu e da terra,
de todas as coisas visíveis e invisíveis.
Creio em um só Senhor, Jesus Cristo,
Filho Unigênito de Deus,
nascido do Pai antes de todos os séculos:
Deus de Deus, luz da luz, Deus verdadeiro
de Deus verdadeiro;
gerado, não criado, consubstancial ao Pai.
Por ele todas as coisas foram feitas.
E por nós, homens, e para nossa salvação,
desceu dos céus:
e se encarnou pelo Espírito Santo,
no seio da Virgem Maria, e se fez homem.
Também por nós foi crucificado sob
Pôncio Pilatos;
padeceu e foi sepultado.
Ressuscitou ao terceiro dia, conforme as
Escrituras,
e subiu aos céus, onde está sentado à
direita do Pai.
E de novo há de vir, em sua glória,
para julgar os vivos e os mortos;

Et iterum venturus est cum glória,
iudicare vivos et mortuos:
cuius regni non erit finis.
Et in Spiritum Sanctum, Dominum et
vivificantem:
qui ex Patre Filioque procedit.
Qui cum Patre et Filio simul adoratur et
conglorificatur:
qui locutus est per prophetas.
Et unam, sanctam, catholicam et
apostolicam Ecclesiam.
Confiteor unum baptisma in remissionem
peccatorum.
Et expecto resurrectionem mortuorum.
Et vitam venturi sæculi.

e o seu reino não terá fim.
Creio no Espírito Santo, Senhor que dá a
vida,
e procede do Pai e do Filho;
e com o Pai e o Filho é adorado e
glorificado:
ele que falou pelos profetas.
Creio na Igreja una, santa, católica e
apostólica.
Professo um só batismo para remissão
dos pecados.
E espero a ressurreição dos mortos
e a vida do mundo que há de vir.

Amém.

+